



## طلب المساعدة الخاص بك

1

قم بملء وتوقيع جميع الصفحات الـ 5 الموجودة في هذا الملف

لكي يتم دراسة طلبك والتحقق من أهليتك، يجب عليك إرسال الملف المرفق مكتملاً وموقعاً، مع المستندات المطلوبة، عبر البريد الإلكتروني أو البريد العادي، في غضون 6 أشهر على الأكثر من بدء عقدك الموسمي.

## تذكير حول المساعدة

مبلغ مالي يصل إلى 600 يورو للمساعدة في دفع تكاليف إقامتك

إذا كنت عاملاً في شركة بالقطاع الزراعي، وتمارس نشاطاً موسميًا.

ويستوفي مكان إقامتك الشروط التالية:

- يقع في الأراضي الفرنسية (فرنسا الأم أو مقاطعات وأقاليم التابعة لفرنسا)،
- عبارة عن غرفة في قطاع الإيجار الخاص أو الوسيط أو الاجتماعي، أو في مرفق إيواء جماعي (باستثناء مراكز الخدمات الجامعية)، أو منزل ريفي، أو في فندق، أو مخيم، أو غرفة لدى أحد السكان،
- مستأجر بعقد إيجار، أو اتفاقية إشغال في سكن جماعي، أو عقد إيجار من الباطن أو أي شكل تعاقدي آخر مع تقديم ما يثبت ذلك، ويجب أن يكون العقد باسمك حصريًا

## شروط دفع المساعدة

يتم دفع مبلغ شهري ثابت قدره 150 يورو:

- لكل شهر يشمل في نفس الوقت عقد عمل موسمي وعقد إيجار المسكن،
- لمدة أقصاها 4 أشهر،

أي أن المبلغ الإجمالي للمساعدة قد يصل إلى 600 يورو في السنة.

يمكن تجديد طلب المساعدة مرة واحدة، في سنة تقويمية مختلفة، إذا كانت شروط الأهلية لا تزال مستوفاة.

2

ارسل ملفك كاملاً وموقعاً، مصحوباً بجميع المستندات المطلوبة إلى Action Logement، في غضون 6 أشهر على الأكثر من تاريخ بداية عقد عملك الموسمي،

3

Action Logement ستقوم بفحص جميع مستنداتك بعناية. يمكن أن يتم طلب مستندات إضافية إذا لزم الأمر ذلك

4

إذا كان ملفك كاملاً ستقوم Action Logement بتحويل المبلغ المستحق إلى حسابك، الذي يمكن أن يصل إلى 600 يورو كحد أقصى.

## لدراسة الطلب

يجب إرسال الملف المرفق، المكتمل والموقع بشكل صحيح، مصحوباً بجميع المستندات المطلوبة:

عن طريق البريد:

**ACTION LOGEMENT SERVICES**  
**DIRECTION DES OPÉRATIONS**  
**19/21 QUAI D'AUSTERLITZ**  
**TSA 61407**  
**75621 PARIS CEDEX 13**

أو عبر البريد الإلكتروني:

[courriergedgs.pretssp.al@actionlogement.fr](mailto:courriergedgs.pretssp.al@actionlogement.fr)

يرجى إرسال ملفك الكامل في بريد إلكتروني واحد



- يجب تقديم الملف في مدة أقصاها 6 أشهر من تاريخ بدء العمل الموسمي
- قد يؤدي عدم اكتمال الملف إلى رفض الطلب



## قائمة المستندات المطلوبة (نسخ كاملة)

**مهم!** لتجنب تأخير دراسة ملفك، يرجى حجب الأرقام الخمسة الأخيرة من رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك على المستندات التي تحمل هذا الرقم\*

يجب أن تكون المستندات المطلوبة باسم مقدم الطلب

- نسخة من الوجهين لبطاقة الهوية الوطنية، أو جواز السفر، أو رخصة القيادة بصيغة بطاقة الانتماء أو بطاقة الإقامة سارية المفعول (يجب تقديمها أيضاً، عند الاقتضاء، من قبل مقدم الطلب المشارك)  
Copie recto-verso de la carte nationale d'identité, ou du passeport, ou du permis de conduire au format carte bancaire ou de la carte de séjour en cours de validité (à fournir aussi, le cas échéant, par le codemandeur)
- نسخة من التصريح المسبق بالتوظيف (DPAE) - أو إشعار استلام التصريح المسبق بالتوظيف - باسمك، يجب طلبها من صاحب العمل الخاص بك  
Copie de la déclaration préalable à l'embauche (DPAE) - ou de l'accusé réception de la DPAE - à votre nom, à demander à votre employeur
- نسخة من عقد العمل الموسمي، إلا إذا كان التوظيف قد تم في إطار عقد العمل الزراعي المبسط (TESA)  
Copie du contrat de travail saisonnier, sauf si embauche réalisée dans le cadre du Titre Emploi Simplifié Agricole (TESA)
- نسخة من عقد الإيجار أو اتفاقية الإقامة في سكن جماعي أو أي وثيقة أخرى تثبت نفقات السكن (يمكن أن يكون السكن في غرفة ضيافة، أو نزل، أو إقامة سياحية، أو غرفة في منزل خاص، أو مخيم، أو إيجار من الباطن)  
Copie du bail ou d'une convention d'occupation en structure collective ou de tout autre document justificatif relatif à la dépense de logement (le logement peut être en chambre d'hôte, gîte, résidence de tourisme, chambre chez l'habitant, camping ou sous-location)
- نسخة من إيصالات الإيجار أو الرسوم أو فواتير الإيجار (للأيام التي يتم الدفع فيها) باسمك، وكشوف الرواتب الخاصة بهذه الفترة  
Copie des quittances de loyer ou des redevances ou des factures de loyer (pour les paiements à la nuité) à votre nom, et de vos bulletins de salaire correspondant à cette période
- لحساب جاري (RIB) كشف الهوية البنكية  
Relevé d'identité bancaire (RIB) d'un compte courant

\* احتراماً للوائح المتعلقة بحماية البيانات الشخصية، لا يمكن لشركة **Action Logement Services** من جمع رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك بالكامل. قد يتم رفض المستندات المرفقة المرسلّة إلينا والتي تحتوي على رقم ضمان اجتماعي الخاص بك بالكامل، الأمر الذي سيؤدي إلى تعليق دراسة ملفك حتى استلام مستندات متوافقة مع لوائح حماية البيانات الشخصية.

يرجى التوقيع بالأحرف الأولى من الاسم  
À parapher en indiquant vos initiales



## تعريف الأطراف:

**شركة (ALS) Action Logement Services:** شركة مساهمة مبسطة ذات مساهم وحيد برأس مال قدره 20.000.000 يورو، ويقع مقرها الرئيسي في 21/19 رصيف أوسترليتز 75013 باريس، وهي مسجلة تحت رقم التعريف الموحد 824.541.148 في سجل الشركات التجارية في باريس، ويمثلها قانونياً السيد أوليفييه ريكو بصفته المدير العام.

**المستفيد:** شخص طبيعي يمارس نشاطاً موسميًا في مجال الزراعة ويطلب منحة مساعدة العمال الموسمين - المساعدة في الإسكان ويكون مؤهلاً للحصول عليها، والتي تقدمها شركة Action Logement Services.

## مقدمة:

تم إعداد شروط العامة للاستفادة من المنحة تطبيقاً للمادة L.716-2 (د) من قانون الزراعة والصيد البحري، وبناءً على الاتفاقية الحاسمية بين الدولة وشركة إجراءات السكن والتي تنص على منح إعانات للأفراد لمساعدتهم في توفير مسكن، وكذلك بناءً على التعميمات الصادرة عن مجلس إدارة Action Logement Services.

## 1) هدف المنحة:

لمنحة هي مساعدة مالية تقدم للأشخاص الذين لديهم عقد عمل موسمي قصير الأجل في القطاع الزراعي، وفقاً للمادة L722-20 من قانون الزراعة والصيد البحري، وذلك لتسهيل سداد نفقات الإيجار أو السكن (أقساط الإيجار أو الرسوم في الهياكل الجماعية (باستثناء مراكز الخدمات الجامعية)، ونفقات الإقامة في غرف الضيافة، أو المنازل الريفية، أو المساكن السياحية، أو غرف خاصة بغيرهم، أو المخيمات).

## 2) قبول المنحة

يعتبر طلب المنحة مقبولاً من قبل المستفيد عندما يقوم بتقديم نموذج الطلب كاملاً ويقوم بوضع علامة صح بجوار العبارة التالية: أقر بأنني اطّلع على شروط المنحة وأوافق على أحكامها.

## 3) شروط دفع الأموال:

تبلغ قيمة المنحة الشهرية 150 يورو، وذلك لكل شهر يشمل عقد عمل موسمي وعقد إيجار سكن في نفس الوقت، قابلة للتجديد بحد أقصى 600 يورو سنوياً، ولمدة عامين كحد أقصى.

سيتم دفع الأموال للمستفيد بعد الموافقة على طلبه وتقديم إيصالات الإيجار الشهرية أو دلائل على سداد الرسوم أو أي دليل آخر على دفع نفقات الإيجار، بالإضافة إلى نسخة من كشف أو كشوف الرواتب الخاصة بهذه الفترة.

في حالة عدم تقديم المستندات المطلوبة، لن تتم عملية الدفع. سيتم تأجيل عملية الدفع حتى تقديم المستندات المطلوبة للأشهر المعنية، بشرط ألا تتجاوز مدة التأخير 6 أشهر من تاريخ بدء العمل الموسمي بعد انقضاء هذه المدة، لن يتم صرف أي دفعة جديدة، وسيتم تخفيض مبلغ المنحة تلقائياً بناءً على قيمة النفقات التي تم تقديم إثباتات لها. تحتفظ شركة ALS بالحق في تعديل شروط الصرف بناءً على حالة المستفيد.

## 4) الإلتزام بتقديم المعلومات الضرورية:

يلتزم المستفيد، طوال فترة العقد، بتزويد شركة ALS بجميع المستندات التي قد تطلبها للتحقق من مطابقة وضعه للشروط المنصوص عليها في هذه الاتفاقية. ويخول المستفيد شركة ALS إجراء أي تدقيق ضروري للتأكد من الاستخدام الصحيح للأموال. يخول المستفيد شركة ALS إجراء أي تدقيق ضروري للتأكد من الاستخدام الصحيح للأموال.

## 5) استرداد المنحة:

في حالة تقديم معلومات كاذبة من قبل المستفيد أو عدم تقديم المستندات المطلوبة، يجب على الفور استرداد المبالغ المستلمة بموجب هذه الاتفاقية إلى شركة ALS.

## 6) حماية البيانات الشخصية

تلتزم شركة Action Logement Services، بصفتها مسؤولة عن معالجة البيانات، باتباع نهج مستمر لحماية بيانات مستخدميها، وذلك وفقاً لقانون حماية البيانات رقم 78-17 المؤرخ في 6 يناير 1978 المعدل واللائحة العامة لحماية البيانات (الاتحاد الأوروبي) 2016/679 المؤرخة في 27 أبريل 2016. المعلومات التي يتم جمعها إلزامية لمعالجة طلبك، والغرض الرئيسي من جمعها هو دراسة ملفك وإدارته. تشكل الإجراءات قبل التعاقد وبعده الأساس القانوني للمعالجة. يتم الاحتفاظ بالبيانات لمدة محددة في سياسة حماية البيانات (<https://www.actionlogement.fr/politique-protection-donnees>). البيانات التي يتم جمعها مخصصة لخدمات شركة ALS، وفي بعض الحالات، لمقاوليها الخارجيين وشركائها، وكيانات المجموعة، والوكالة الوطنية لمكافحة السكن غير اللائق ANCOLS.

قد يتم إرسال بعض البيانات إلى أطراف ثالثة لتلبية اللوائح القانونية والتنظيمية. كما يمكن مشاركتها، بناءً على طلبها، مع الهيئات الرسمية والسلطات الإدارية أو القضائية، لا سيما في إطار مكافحة غسل الأموال أو تمويل الإرهاب. ويمكن استخدامها أيضاً لأغراض إحصائية. تلتزم شركة Action Logement Services بسرية هذه البيانات.

وفقاً لقانون حماية البيانات المؤرخ في 6 يناير 1978 واللائحة العامة لحماية البيانات المؤرخة في 27 أبريل 2016، لديك الحق في الوصول إلى بياناتك، وتصحيحها، وحذفها، والحد من معالجتها، أو الاعتراض على معالجتها، والحق في نقل البيانات، والحق في تحديد مصير بياناتك في حالة الوفاة. يمكن ممارسة هذه الحقوق عن طريق ملء الاستمارة التي يمكن تنزيلها من الصفحة <https://www.actionlogement.fr/vos-donnees-personnelles> وإرسالها إلينا، مصحوبة بالمستندات المطلوبة، إما عن طريق البريد الإلكتروني إلى [rgpd.ues75@actionlogement.fr](mailto:rgpd.ues75@actionlogement.fr) أو عن طريق البريد إلى العنوان التالي: Action Logement Services - قسم الامتثال، 21 كاي دي أوسترليتز CS 41455 - 75643 باريس سيدكس 13. لمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال بمسؤول حماية البيانات في شركة Action Logement Services على العنوان التالي: [rgpd.ues75@actionlogement.fr](mailto:rgpd.ues75@actionlogement.fr). لديك أيضاً الحق في تقديم شكوى مباشرة إلى اللجنة الوطنية للمعلوماتية والحريات (CNIL)، الكائنة في 3 Place de Fontenoy، 75007 باريس.

## 7) مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب

تطبيقاً للأحكام القانونية والتنظيمية المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، تلتزم شركة ALS بضمان معرفة جيدة بعملائها وممارسة رقابة مستمرة على المعاملات التي يقوم بها هؤلاء العملاء. تحقق الشركة لهذا الغرض من هوية المستفيد وعنوانه وتجمع أي معلومات ذات صلة لفهم طبيعة وعلاقة العميل بها.

يُعلم المستفيد أن شركة ALS لن تتمكن من بدء علاقة تجارية معه إذا لم تتمكن من التعرف عليه، أو جمع المعلومات المتعلقة بطبيعة هذه العلاقة، أو في حالة الاشتباه في غسل الأموال أو تمويل الإرهاب. طوال هذه العلاقة، قد تطلب شركة ALS من المستفيد تحديث المعلومات التي تم جمعها أو تقديم أي دليل يتعلق بهويته، أو محل إقامته، أو نشاطه المهني، أو مستوى دخله، أو ثروته، أو المستفيدين الفعليين. يلتزم المستفيد بتقديم المعلومات والأدلة المطلوبة على الفور. عند استلام المستندات المطلوبة أو في حالة عدم وجودها، وخلال العلاقة التجارية بأكملها، وبناءً على التزامها بمعرفة المستفيد والمستفيدين الفعليين بشكل مستمر، يجوز لشركة ALS، بشكل أحادي الجانب ودون أي حق للمستفيد في الاعتراض، أن تقرر تأجيل تنفيذ التزاماتها أو عدم تنفيذها.

وفقاً للتشريعات المعمول بها، ولا سيما المادة L.561-12 من قانون النقد والمالية، تحتفظ شركة ALS لمدة خمس سنوات بعد انتهاء العلاقة مع المستفيد لأي سبب من الأسباب، بنسخة من المستندات والمعلومات التي استخدمت لتحديد هويته.

## 8) سلطات الرقابة

تخضع شركة ALS، بصفتها الجهة المسؤولة عن جمع مساهمات أرباب العمل في جهود البناء المتفق عليها، لرقابة وتقييم الوكالة الوطنية للرقابة على السكن الاجتماعي (ANCOLS)، والتي يقع مقرها في لا غراندي أرش - الجهة الجنوبية، 92055 باريس سيدكس 09 ([www.ancols.fr](http://www.ancols.fr)).

السلطة المسؤولة عن مراقبة المؤسسات الائتمانية هي السلطة الرقابية والتنسوية (ACPR) التي يقع مقرها في 4 Place de Budapest، CS 92459، 75436 Paris cedex 09 ([www.acpr.banque-france.fr](http://www.acpr.banque-france.fr)).

داخل الوزارة المكلفة بالاقتصاد، تساهم المديرية العامة للمنافسة وحماية المستهلك وقمع الغش (DGCCRF) في صياغة وتنفيذ السياسات الاقتصادية من خلال ضمان حسن سير الأسواق في جميع جوانبها لصالح المستهلكين والمؤسسات. ويقع مقرها ب 59، جادة فينسنست أورويل، 75013 باريس سيدكس 13.



### (9) الشكاوى والوساطة

للتقدم بشكوى أو للاستفسار حول أي مسألة تتعلق بالخدمات التي تقدمها شركة إجراءات السكن وتنفيذ هذه الشروط، يمكن للمستفيد التواصل مع خدمة عملاء الشركة إما عبر الموقع الإلكتروني ([www.actionlogement.fr](http://www.actionlogement.fr)) أو عن طريق إرسال رسالة بريد مسجل مع إشعار بالاستلام إلى العنوان التالي: Action Logement Services - قسم الشكاوى - 19 رصيف أوسترليتز - ص.ب. 41455، 75643 باريس سينكس 13.

تلتزم شركة ALS، بعد إشعارها بالشكوى عبر الإنترنت أو بالبريد المسنن خلال 10 أيام عمل، بالرد على المستفيد خلال 60 يومًا من تاريخ استلام الشكوى.

في حالة استمرار الخلاف أو عدم الرد، ووفقًا للمادة 612 L-1 من قانون الاستهلاك، يمكن للمستفيد اللجوء بشكل مجاني إلى وسيط (MCD) Mediation Conso Drome إما عبر الإنترنت ([www.mediation-conso-drome.org](http://www.mediation-conso-drome.org)) أو عن طريق البريد الإلكتروني ([mediationconsodrome@gmail.com](mailto:mediationconsodrome@gmail.com))، أو عن طريق إرسال خطاب إلى العنوان التالي: السيد الوسيط، وسيط الاستهلاك في الدروم، 19 بيس رو جوثشير، 26000 فالانس يتوفر لدى الوسيط بعد ذلك مهلة 90 يومًا للرد على طلب المستفيد اعتبارًا من تاريخ الإخطار المذكور في المادة R.6122 من قانون الاستهلاك. يجوز للوسيط تمديد هذه المدة في أي وقت في حالة وجود نزاع معقد. يبلغ بذلك الأطراف على الفور.

### (10) المنازعات

تختص المحكمة الابتدائية المختصة إقليميًا بالنظر في النزاعات الناشئة عن إبرام وتنفيذ وتفسير العقد. يجب رفع الدعاوى المتعلقة بعدم سداد المستحقات أمام المحكمة خلال عامين من تاريخ وقوع الحدث الذي أدى إلى نشوء هذه الدعوى، وإلا سقطت بالتقادم. يعتبر هذا الحدث هو أول طلب لاسترداد المبالغ المستحقة من قبل شركة ALS.

عندما يتم تعديل أو تأجيل شروط سداد المبالغ المستحقة، تبدأ مدة التقادم من أول حادث غير منتظم يحدث بعد التعديل الأول أو التأجيل الأول المتفق عليه بين الطرفين، أو بعد اعتماد خطة تسوية مقترحة بموجب المادة L.732-1 من قانون الاستهلاك، أو بعد قرار اللجنة بفرض التدابير المنصوص عليها في المادة L.733-1 من قانون الاستهلاك.

أقر بأنني اطلعت على شروط المنحة وأوافق على أحكامها.



## تصريح إلزامي

يُصرح الموقع أدناه بما يلي:  
: Le soussigné certifie

صحة جميع المعلومات الواردة في هذا الطلب.  
l'exactitude de tous les renseignements figurant dans la présente

الإطلاع على شروط المنحة وقبول أحكامها، صفحة 4.  
avoir pris connaissance des conditions de la Subvention et en avoir accepté les termes, page 4

التوقيع بالأحرف الأولى على الصفحات من 1 إلى 4 من الملف (الأحرف الأولى من الاسم واللقب أسفل كل صفحة).  
(avoir paraphé les pages 1 à 4 du dossier (initiales du nom et prénom en bas de chaque page

العمل بأجر في شركة تابعة للقطاع الزراعي وممارسة نشاط موسمي في الزراعة.  
être salarié dans une entreprise du secteur agricole et exercer une activité saisonnière dans l'agriculture

تقديم طلب واحد فقط لهذه المساعدة من قبل جميع أفراد الأسرة (باستثناء إذا كان زوجك/زوجتك يعمل أيضًا بشكل موسمي ويتعين عليك شغل مسكنين منفصلين نظرًا لبُعد المسافة الجغرافية بين مواقع عملكما الموسمية).  
qu'une seule demande pour cette aide est déposée par l'ensemble du ménage (excepté si votre conjoint est également saisonnier et que vous devez occuper deux logements distincts compte tenu de l'éloignement géographique de vos lieux de travail saisonniers respectifs

أن المسكن موضوع طلب المساعدة قريب من مكان عملك الموسمي.  
que le logement, objet de la demande d'aide, est (était) à proximité de votre emploi saisonnier

أن المسكن نفسه يقع في الأراضي الفرنسية أو في مقاطعات وأقاليم ما وراء البحار الفرنسية.  
que ce même logement est bien situé sur le territoire métropolitain ou dans les DROM

يقر الموقع بأنه قد تم إخطاره بأنه في حالة التصريح الكاذب، يجب إعادة المبالغ المستلمة بموجب هذه المساعدة على الفور إلى Action Logement Services دون الحاجة إلى إرسال إنذار مسبق من قبلها.

تحتفظ Action Logement Services بالحق في التحقق من دقة المعلومات المقدمة.

حرر في ..... بتاريخ\*  
Fait à ..... \*le

توقيع مقدم الطلب  
(يسبقه عبارة "قرأت ووافقت")

\* لإدخال التاريخ، يُرجى اتباع التنسيق التالي: يوم/شهر/سنة

حماية البيانات الشخصية تلتزم شركة Action Logement Services، بصفتها مسؤولة عن معالجة البيانات، باتباع نهج مستمر لحماية بيانات مستخدميها، وذلك وفقًا لقانون حماية البيانات رقم 78-17 المؤرخ في 6 يناير 1978 المعدل واللائحة العامة لحماية البيانات (الاتحاد الأوروبي) 2016/679 المؤرخة في 27 أبريل 2016. المعلومات التي يتم جمعها إلزامية لمعالجة طلبك، والغرض الرئيسي من جمعها هو دراسة ملفك وإدارته. تشكل الإجراءات قبل التعاقد وبعده الأساس القانوني للمعالجة. يتم الاحتفاظ بالبيانات خلال المدة المنصوص عليها في سياسة حماية البيانات (<https://www.actionlogement.fr>) (politique-protection-donnees). البيانات التي يتم جمعها مخصصة لخدمات شركة ALS، وفي بعض الحالات، لمقاوليها الخارجيين وشركائها، وكيانات المجموعة، والوكالة الوطنية لمكافحة السكن غير اللائق ANCOLS.

قد يتم إرسال بعض البيانات إلى أطراف ثالثة لتلبية الالتزامات القانونية والتنظيمية. كما يمكن مشاركتها، بناءً على طلبها، مع الهيئات الرسمية والسلطات الإدارية أو القضائية، لا سيما في إطار مكافحة غسل الأموال أو تمويل الإرهاب. ويمكن استخدامها أيضًا لأغراض إحصائية. تلتزم Action Logement Services بالسرية المهنية فيما يتعلق بهذه البيانات.

وفقًا لقانون حماية البيانات المؤرخ في 6 يناير 1978 واللائحة العامة لحماية البيانات المؤرخة في 27 أبريل 2016، لديك الحق في الوصول إلى بياناتك، وتصحيحها، وحذفها، والحد من معالجتها، أو الاعتراض على معالجتها، والحق في نقل البيانات، والحق في تحديد مصير بياناتك في حالة الوفاة. يمكن ممارسة هذه الحقوق عن طريق ملء النموذج القابل للتنزيل من صفحة <https://www.actionlogement.fr> vos-donnees-personnelles وإرساله إلينا، مصحوبًا بالمستندات الداعمة المطلوبة، إما عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان [rgpd.ues75@actionlogement.fr](mailto:rgpd.ues75@actionlogement.fr)، أو عن طريق البريد الموقع إلى العنوان التالي: Action Logement Services - قسم الامتثال، 21 كاي دي أوسترلنيز - 75643 - CS 41455 باريس سيدكس 13. لمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال بمسؤول حماية البيانات في شركة Action Logement Services على العنوان التالي: [rgpd.ues75@actionlogement.fr](mailto:rgpd.ues75@actionlogement.fr). لديك أيضًا الحق في تقديم شكوى مباشرة إلى اللجنة الوطنية للمعلوماتية والحريات (CNIL)، الكائنة في 75007، Place de Fontenoy 3 باريس.

  
**ActionLogement**  
RECONNU D'UTILITÉ SOCIALE

**Action Logement Services**

SAS au capital de 20.000.000 d'euros

Siège social : 1921/ quai d'Austerlitz 75013 Paris - 824 541 148 RCS Paris

Immatriculée à l'ORIAS sous le numéro 17006232 - Société de financement agréée et contrôlée par l'ACPR

[actionlogement.fr](http://actionlogement.fr) @Services\_AL

  
MINISTÈRE  
DE L'AGRICULTURE  
ET DE LA SOUVERAINETÉ  
ALIMENTAIRE